



4TH SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
52 ELIZABETH II, 2003

4^e SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
52 ELIZABETH II, 2003

Bill 73

Projet de loi 73

**An Act to facilitate
families by requiring that
all buildings open to the public
be equipped with
family restroom facilities**

**Loi visant à assister les familles
en exigeant que tous les bâtiments
ouverts au public soient équipés
d'installations sanitaires familiales**

Mr. Parsons

M. Parsons

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading June 2, 2003
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 2 juin 2003
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill requires that family restroom facilities be available, as of January 1, 2005, in significant public buildings, including privately owned buildings such as shopping centres, arenas and stadiums that have significant public access.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi exige que des installations sanitaires familiales soient disponibles, à compter du 1^{er} janvier 2005, dans les bâtiments publics importants, y compris les bâtiments d'appartenance privée tels que les centres commerciaux, les centres sportifs et les stades dont l'ouverture au public est considérable.

**An Act to facilitate
families by requiring that
all buildings open to the public
be equipped with
family restroom facilities**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Definition

1. In this Act,

“building” includes an arena, stadium, shopping centre, casino or other structure to which the public has access.

Family restroom facilities to be available

2. (1) Family restroom facilities that meet the standard set out in subsection (2) shall be installed in a readily accessible place in the following locations:

1. Buildings under the jurisdiction of the Province of Ontario, including buildings to which the Crown in right of Ontario or a Crown agency has title or of which the Crown in right of Ontario or a Crown agency is a lessee.
2. Municipal buildings to which the public has general access.
3. Privately owned buildings over 50,000 square feet to which the public has general access.

Same

(2) A family restroom facility means a restroom facility that is suitable for the needs of families or groups that are travelling with babies, with children and with people with disabilities and that,

- (a) includes a toilet, a washbasin and a change table that is capable of supporting an adult;
- (b) is accessible to people with disabilities;
- (c) is large enough to permit a member of the family or group to accompany another member of the family or group to assist him or her in using the facilities; and
- (d) is open to both genders and permits a person of one gender to assist a member of the other gender in using the facilities.

**Loi visant à assister les familles
en exigeant que tous les bâtiments
ouverts au public soient équipés
d’installations sanitaires familiales**

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

Définition

1. La définition qui suit s’applique à la présente loi.

«bâtiment» S’entend notamment d’un centre sportif, d’un stade, d’un centre commercial, d’un casino ou de toute autre construction ouverte au public.

Installations sanitaires familiales disponibles

2. (1) Des installations sanitaires familiales qui répondent aux normes énoncées au paragraphe (2) doivent être installées à un endroit facile d’accès dans les lieux suivants :

1. Les bâtiments relevant de la compétence de la Province de l’Ontario, y compris les bâtiments dont la Couronne du chef de l’Ontario ou un organisme de la Couronne est propriétaire ou locataire.
2. Les bâtiments municipaux pour lesquels l’accès au public est généralisé.
3. Les bâtiments d’appartenance privée de plus de 50 000 pieds carrés pour lesquels l’accès au public est généralisé.

Idem

(2) Les installations sanitaires familiales s’entendent d’installations sanitaires adaptées aux besoins des familles ou des groupes qui voyagent avec des bébés, des enfants ou des personnes handicapées et qui remplissent les conditions suivantes :

- a) elles comprennent des toilettes, un lavabo et une table à langer capable de supporter un adulte;
- b) elles sont accessibles aux personnes handicapées;
- c) elles sont suffisamment spacieuses pour permettre à un membre de la famille ou du groupe d’accompagner un autre membre de la famille ou du groupe afin de l’aider à utiliser les installations;
- d) elles sont accessibles aux deux sexes notamment pour qu’une personne puisse aider un membre du sexe opposé à utiliser les installations.

Commencement

3. This Act comes into force on January 1, 2005.

Short title

4. The short title of this Act is the *Family Restroom Facilities Act, 2003*.

Entrée en vigueur

3. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Titre abrégé

4. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2003 sur les installations sanitaires familiales*.